

## اطلاع رسانی و ارائه واکسن علیه بیماری کووید-19

اکنون واکسن تأیید شده برای کودکان علیه بیماری کووید-19 وجود دارد که با آگاهی بیشتری در باره فایده واکسن همراه است. اداره تندرستی همگانی سوئد (FHM) واکسیناسیون همگانی علیه بیماری کووید-19 را از سن 12 سالگی از تاریخ 11 اکتبر 2021 توصیه می کند. این توصیه برای واکسیناسیون اساسی با دو نوبت واکسن mRNA است. تصمیم اداره تندرستی همگانی سوئد بر مبنای خیر و صلاح کودکان اتخاذ شده که طی آن تشخیص داده می شود فایده واکسن زدن به ریسک های احتمالی آن برای یک کودک برتری دارد.

در سوئد واکسیناسیون علیه بیماری کووید-19 برای همه افرادی که مایل باشند علیه این بیماری واکسن بزنند اختیاری و رایگان است. در این فرم می توانید با ضربدر زدن در چهارخانه های زیر اطلاع دهید که آیا فرزند شما بایستی واکسن بزند یا نه. این فرم توسط کارکنان مدارس و بهداری ناحیه اسکنه داده پرداز می شود.

اگر ولی/سرپرست کودک نخواهد یا هیچگونه موافقتنامه ای تسلیم نگردد فرزند شما نمی تواند واکسن بزند مگر آنکه کودک خودش مایل باشد واکسن بزند و تشخیص داده شود که او به آنچنان بلوغی رسیده باشد که بتواند خودش با واکسیناسیون موافقت کند. برای کسب تأثیر کامل دو نوبت واکسن با فاصله چند هفته از یکدیگر زده می شود و اطلاعات بیشتر هنگام واکسن زدن ارائه خواهد شد. این گواهی شامل هر دو نوبت واکسن می شود. قبل از واکسیناسیون خواهشمندیم به چند سوال تندرستی زیر در باره فرزندتان نیز پاسخ دهید.

بله، من با واکسیناسیون فرزندم علیه بیماری کووید-19 موافقت می کنم  /Ja

خیر، من با واکسیناسیون فرزندم علیه بیماری کووید-19 موافقت نمی کنم  /Nej

### امضا ها

اگر سرپرستی مشترک است هر دو والدین بایستی امضا کنند.

نام شهر، تاریخ

نام و شماره شناسائی فردی کودک/نوجوان

امضای ولی/سرپرست کودک نام بطور خوانا تلفن اوقات روز

امضای ولی/سرپرست کودک نام بطور خوانا تلفن اوقات روز

# Information och erbjudande om vaccination mot covid-19

Det finns nu vaccin mot covid-19 som är godkända för barn och mer kunskap om vilken nytta vaccinet ger. Folkhälsomyndigheten rekommenderar allmän vaccination mot covid-19 från 12 års ålder, från och med 11 oktober 2021. Rekommendationen avser grundvaccination med två doser mRNA-vaccin. Folkhälsomyndighetens beslut är fattat utifrån barnets bästa, där nyttan att vaccinera sig bedöms överväga eventuella risker för det enskilda barnet.

I Sverige är vaccinationen mot covid-19 frivillig och kostnadsfri för alla som vill vaccinera sig mot sjukdomen. På denna blankett kan du meddela om ditt barn ska vaccineras eller inte genom att kryssa en av rutorna nedan. Blanketten kommer att hanteras av medarbetare från skolan och Region Skåne.

Om vårdnadshavare tackar nej eller om inget samtycke lämnas innebär det att ditt barn inte kan vaccineras, såvida barnet inte själv vill bli vaccinerad och bedöms ha nått sådan mognad att hen själv kan samtycka till vaccinationen. För fullgod effekt ges vaccinet två gånger med ett antal veckors intervall, mer information ges vid vaccinationstillfället. Intyget omfattar båda doserna.

Inför vaccination ber vi dig också besvara frågorna i bifogad hälsodeklaration beträffande ditt barn.

- Ja, jag samtycker till att mitt barn vaccineras mot covid-19
- Nej, jag vill inte att mitt barn vaccineras mot covid-19

## Underskrifter

Undertecknas av båda vårdnadshavarna om vårdnaden är gemensam.

-----  
*Ort, datum*

-----  
*Barnets namn och personnummer*

-----  
*Förälders/vårdnadshavares namnteckning, namnförtydligande, telefon dagtid*

-----  
*Förälders/vårdnadshavares namnteckning, namnförtydligande, telefon dagtid*